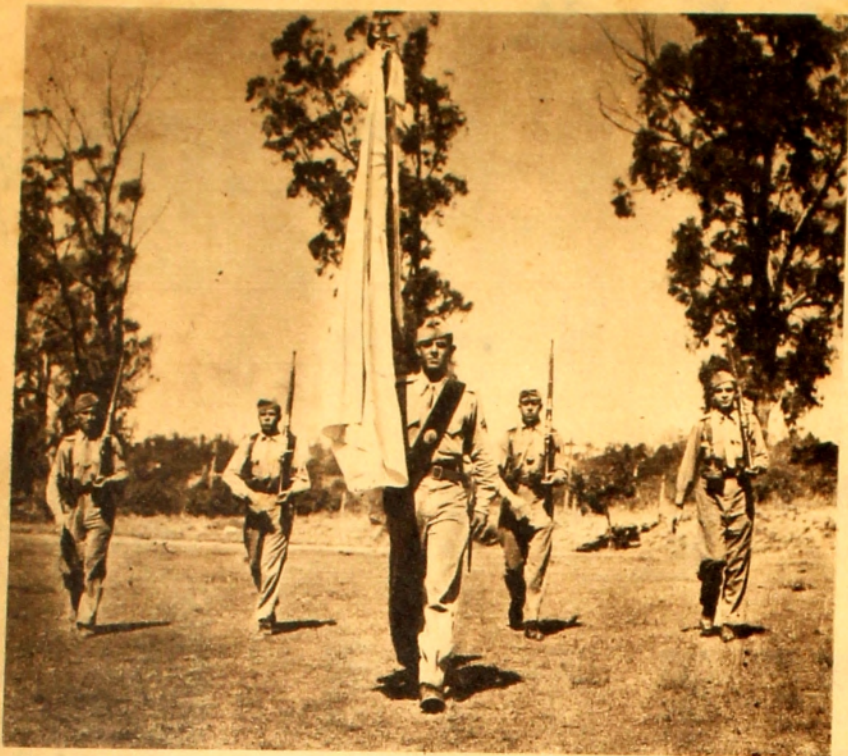




FESTIVAL EN EL SAINT BOIS

(Fotografía de Juan Caruso)

Una de las últimas actuaciones realizadas en Montevideo por Xavier Cugat y su orquesta, se efectuó en el sanatorio Saint Bois, brindándosele a los internados, en simpático gesto generoso, el animado repertorio de música y atracciones del afamado conjunto.



El novel abanderado del Liceo Militar y Naval, elegido entre los alumnos de actuación más destacada, y su escolta.



El Director del Liceo Militar y Naval, Teniente Coronel G. Armando Bertola, acompañado de los oficiales Cap. Walter D. Trujillo, Cap. Juan J. Morales, Ttes. Ariel R. Regueiro, Julio C. Vadon, Mario C. Alvarez; Ttes. 2º Darío Clorgatelli, Walter Regueiro, José V. Pereira, Francisco Ibarra; Alférez Venancio Caballero, Tte. 1º (S. M.) Carlos Pascual y odontólogo Dr. Alejandro Osimani.

El cabello lavado con jabón queda opaco. HALO lo deja limpio, brillante, perfumado!



No es jabón. No es crema. Halo no deja película jabonosa que opaca el cabello.

Produce fragante y rica espuma aún en aguas duras, y no necesita enjuague de limón o vinagre.

Hace desaparecer la caspa suelta acumulada en el cabello y cuero cabelludo.



Halo deja el cabello suave; fácil de peinar y... con gloriosos reflejos naturales!

¡Sí, hasta los más finos jabones y champús ocultan el brillo natural de sus cabellos con una película jabonosa que retiene el polvo y la suciedad! Halo hecho con un nuevo ingrediente patentado, no contiene jabón ni aceites pegajosos.

¡Así, desde la primera vez que Ud. lo usa, Halo descubre la belleza natural de su cabello y lo deja limpio, radiante, perfumado!... Compre hoy Halo, el Champú favorito de las Américas.



\$ 2.20
\$ 1.20

HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO



Entrada al Liceo Militar y Naval, sobre el Camino Castro (Prado)

EL LICEO MILITAR Y NAVAL

DESDE hace tres años funciona en el Uruguay el "Liceo Militar y Naval", centro de enseñanza que fué creado con el propósito de congregar a la juventud para proporcionarle una naturaleza de estudios que decidieran sus impulsos vocacionales, orientándole al ejercicio de las carreras militares, o hacia el de las profesiones liberales y actividades civiles.

Esta modalidad cívico-militar del Instituto propende al desarrollo de aquellas virtudes todavía indecisas, y van forjándose con el estudio y el adiestramiento de las armas, conjuntamente con los del plan liceal que son revalidables por el Consejo Nacional de Enseñanza, de tal modo que los alumnos egresados del Liceo que por rectificación vocacional no deseen seguir la carrera militar, se sitúan en la misma posición de cualquier otro estudiante en cuanto a la validez de sus estudios. Adquieren además, al término de su enseñanza media, el espíritu de orden, disciplina y personalidad que emana de los métodos de enseñanza en las instituciones de régimen militar. Los alumnos egresados gozan del privilegio de poder disputar los tres quintos del número total de vacantes existentes en las Escuelas Militar, Naval y Aeronáutica.

Paralelamente a los estudios, se realizan los cursos de cultura física a cargo de profesores egresados de la Escuela Militar de Educación Física, enseñanza especializada que tiende a corregir y tutelar, dentro de los límites normales, las aptitudes físicas.

Desde el punto de vista del régimen sa-

nitario, se completa para cada alumno una ficha médica que va estableciendo la evolución física del alumno. Tres veces por semana se imparte la instrucción pre-militar, cumpliéndose al final de cada curso una breve estada en campaña que habitúa a los jóvenes aspirantes a la vida en contacto con la naturaleza, y a bastarse a sí mismos en los diferentes aspectos que ese vivaqueo obliga.

El régimen de ingreso es el siguiente: los aspirantes han de haber cursado con aprobación, el año anterior de enseñanza secundaria al que deseen ingresar. Un examen médico y de capacitación física, selecciona inicialmente a los postulantes. Luego de haber sido aprobados en dichas pruebas — los alumnos que hayan sido promovidos en el año anterior al que aspiran ingresar — pasan directamente a formar parte del Liceo.

Los que no hayan sido promovidos de ben rendir una prueba de suficiencia correspondiente a las siguientes asignaturas: Matemáticas y Literatura o Idioma Español, según se quiera ingresar a 3º ó 4º año de enseñanza secundaria. Los jóvenes que en esa prueba obtengan las más altas calificaciones ocupan las vacantes disponibles.

Al comienzo de sus actividades el Liceo Militar y Naval ocupó el antiguo "Cuarte de los 33" sito en la calle Dante y República.

Inicialmente contó con 123 alumnos distribuidos en cuatro grupos: tres correspon-



Llegada de los nuevos alumnos al Liceo



Examen médico de los aspirantes a ingreso.

...entes al 4º año y uno al tercer año de enseñanza secundaria.

...Luego de dos años de permanencia en el local citado, la Superioridad dispuso su traslado al antiguo "Cuartel del Prado" en la calle Castro N° 289, edificio que, gracias a las mejoras de adaptación a su nueva función, ocupa actualmente.

...El amplio local cuenta en sus instalaciones con Biblioteca, Gabinete de Física y Química, Casino de Alumnos, Enfermería, Consultorio Odontológico, Campo de deportes con canchas de fútbol, basket, volleyball, Volley-Ball, Pelota de mano, etc.

...Este Instituto ha sido creado teniendo en cuenta la disposición legal que dispone "la gratuidad de la enseñanza". Para los alumnos que procedan del interior existe el régimen de internado; para los que proceden de la capital el seminternado, es decir que empiezan sus actividades por la mañana, retirándose por la tarde.

...En lo que respecta a los internos la acción del cuadro de Oficiales no se limita solamente a impartirles instrucción sino que su acción se prolonga en un amplio apoyo moral haciéndolo de manera que los jóvenes del interior que por la necesidad de continuar sus estudios deben alejarse del seno familiar, faltándoles el apoyo paterno, se sientan apoyados y orientados de manera de que su alejamiento hogareño se haga así más llevadero.

...Desde el punto de vista intelectual los alumnos, aparte de las clases desarrolladas por el cuadro de Profesores, cuentan con el concurso de los Oficiales del Instituto, quienes orientan sus estudios y evacúan sus consultas haciendo que éstos gocen de una verdadera clase de estudio dirigido, el cual es, también, perfectamente controlado.

...Sintetizando las actividades del Liceo Militar y Naval comprobamos que a los alumnos se les proporciona: enseñanza gratuita, educación física, instrucción pre-militar (un grado adecuado a la poca edad de los aspirantes), uniformes, alojamiento, comida, servicio médico y odontológico, existiendo derecho de atención médica en el Hospital Militar Central.

...Alumnos procedentes de todos los departamentos de la República, conviven y confraternizan en esta novel casa de estudios simbolizando un abrazo de la juventud de nuestra Nación, que, por la perseverancia en el esfuerzo y la fe en altos ideales, mantienen viva la tradición de nuestros mayores, grandes en el pensamiento y la acción.

N. F. S.



Obsérvese en esta formación el matiz militar que ya han adquirido los nuevos alumnos.



Una sesión de instrucción militar en el hermoso parque del Liceo.



Clase de gimnasia en aparatos.



Clase de gimnasia danesa.

AGUILA

El noble reloj Suizo

NUEVOS MODELOS ENCHAPADOS EN ORO

Joyería PARIS

18 DE JULIO 1429

"AGUILA" automático
145.00

"AGUILA" Con malla.
165.00

"AGUILA" 135.00

"AGUILA" 125.00



El cortejo presidencial por las calles de Paysandú. Las damas observan su paso desde los balcones. La escolta luce típica indumentaria.

JIRA PRESIDENCIAL EN 1903

BATTLE EN PAYSANDU

EL amigo Juan Caruso ha abandonado por un instante la revelación de esos hermosos negativos con que hebdomadariamente nos regala los ojos en la carátula de este Suplemento, para agregar una contribución de interés a la iconografía de nuestra historia. Y ha tenido la gentileza de poner en mis manos un puñado de fotografías, que le han sido cedidas, tan claras,

tan modernas, tan perfectas casi todas que, si los atuendos de principio de siglo y los personajes que en ellas aparecen no fueran perfectamente reconocibles, diríamos que podrían haber sido tomadas por él o por su desdichado hermano Rafael, en estos últimos años. Todo lo cual lleva a pensar en la necesidad de conservar como un tesoro, cualquier negativo de interés público que se obtenga.

Media docena de esas notas gráficas han podido ser identificadas de inmediato como correspondientes al viaje que el señor José Battle y Ordóñez realizó por el litoral en el primer año de su inicial presidencia. El índice de mi hemeroteca me llevó de inmediato a un viejo número de "La Alborada" (11/10/1903), que hace años me había dado noticia de esa

trayectoria fluvial y ferroviaria. Tan minuciosa resultó la crónica, más de diario que de periódico, publicada en la revista que tuvo como directores a Constancio Vigil, Oscar G. Ribas, a Arturo Salom, y posteriormente, hacia la época que interesa para la nota, como redactores a Carlos F. Muñoz y Manuel Medina Bentancort, mientras dibujaban Orestes Baroffio, A. B. Vico y Haget, que es fácil seguir paso a paso la importancia de aquella recorrida en busca de paz y de confraternización entre todas las fuerzas de la República. Paysandú, Salto y Fray Bentos, en ese orden, recibieron jubilosamente a los visitantes. Quiere la casualidad que las notas gráficas cedidas se refieran sólo a la ciudad sanducera, larga línea de construcciones que se inicia junto al río patrio y lleva hacia los campos del noroeste la inyección de esas aguas bautismales de la nacionalidad. Ese es el motivo por el cual, sin desmedro para las otras ciudades recorridas por la caravana oficial —que también supieron ponerse a tono con la importancia de la misma— limitaré la nota de hoy al recibimiento que Paysandú hiciera al Sr. Battle y a sus acompañantes.

Como hace menos de dos años, Paysandú nos sorprendiera a los que tuvimos la suerte de visitarla con motivo de su reciente exposición, por su esfuerzo, por sus impulsos, por su vida ya de ciudad grande, en 1903 el propio Presidente Battle hizo elogios de aquella ciudad, "manifestándose admirado de sus progresos urbanos, de su hermosa pavimentación, de su servicio de tranvías, de su iluminación..."

La comitiva partió de Montevideo en el vapor "Paris", el 25 de setiembre. Acompañaban a Battle sus familiares, como expresión de su admirable unidad hogareña. También lo hacían sus ministros, el Ingeniero José Serrato, de Fomento; el doctor Juan Campisteguy, de Gobierno; el doctor Martín C. Martínez, de Hacienda; el doctor José Romeu, de Relaciones Exteriores, y el general Eduardo Vázquez, de Guerra, además de legisladores, magistrados y otras personalidades. La nota amable la constituyó un hermosísimo conjunto de damas, —y no hay exageración en lo dicho, pues basta echar una ojeada a dos páginas de "La Alborada" para comprobarlo— que hacían guardia de honor a la esposa del primer magistrado, doña Matilde Pacheco de Battle y Ordóñez. Eran las señoras Sofía Blixen de Suárez, María Castro de Figari, Isabel Castro de Lacueva Stirling, Amelia Montero de Iglesias, E. Bordagorry de Mascarenhas, Plácida Suárez de Villegas Zúñiga, y las señoritas Elvira Pacheco, Consuelo Mourelle, María y Blanca Salvagnach, Concepción y Josefina Romeu y Ana Stewart Pacheco.

Paysandú estuvo de pie, junto a esa tradicional casona de la Aduana, lo primero que llama la atención cuando uno se acerca a través de la "serpiente azul de escamas luminosas", que dijera Zorrilla. Encabezaban el recibimiento el Jefe Político don José A. Epalza, el presidente de la Comisión Popular de Festejos D. Manuel Stirling y el de la Junta E. Administrativa, Dr. Juan Giribaldi Heguy. Mientras tanto, hacían el empavesado homenaje de la marina las cañoneras "Suárez" y "Rivera", que habían arribado exprofeso. La "Rivera", por cierto, el barco que había sido construido en la Escuela de Artes y Oficios, de 18 de Julio y Yaro, y que luego, en original transporte, recorriera toda la principal arteria de la capital, lo hizo en el último de sus viajes, ya que poco después explotó en el puerto de Montevideo.

En nombre de Paysandú, saludó al señor Battle el Dr. Crovetto. Al contestarle, el primer magistrado pronunció estas palabras, que tienen mucho de profecía objetiva y subjetiva: "Al pisar el suelo del departamento de Paysandú, siento mi ánimo embargado por el agradecimiento que me inspira el honor que han querido discernirme sus habitantes. Recibo con alborozo sus saludos y si al volverles el mío pudiera él ir acompañado de cuánto deseo, sería portador de innumerables bienes. Mis anhelos consistirán en responder siempre a las simpatías que en este momento se me demuestran, sirviendo al país con todas mis fuerzas y haciendo por su felicidad cuanto de mí dependa. En este momento formulo ardientes votos para que el porvenir sea pródigo en beneficios para el departamento de Paysandú".

Todas las fotografías observadas, más que las mismas crónicas, hablan de embanderamientos, con insignias de las más diversas nacionalidades; de lujos vaporosos en aquellos trajes femeninos de principios de siglo; de brillantes galeras de felpa o de galeritas negras o grisáceas; de coloridos entorchados en las escoltas montevideana y sanducera, ésta improvisada, con casacas rojas; de finos "carnets" de baile labrados en plata y oro, como si los hubieran trabajado a la manera de los orfebres del Renacimiento; de también áureas me-



El vapor "Paris", fondeado en el puerto de Paysandú.

... de pergaminos, de arcos luminosos; de multitudes entusiastas y curiosas; de edificios adornados con buen gusto, de acuerdo a la moda de la época —esas características de mobiliario que ahora, luego de ser despreciadas por generaciones, están atrayendo tanto—; de mujeres hermosas que encantaron por su trato, como señoras Stirling de Cash, "verdadera dama de matrona a la antigua usanza", Julia Muró de Santa María, Josefina S. de Cash, Orfilia Escayola de Carzolio, Benigna Escayola de Triani, Sara T. de Horta, Agustina G. de Mongrell y las señoritas Julia J. Horta, Julieta Muró, M. G. Huerta, Inés Santa María y Margarita Saint John.

Los diversos homenajes, que han pasado a las crónicas, se realizaron en el Ateneo, donde ofreció su banquete la Asociación Rural, la Jefatura Política, la Junta Económico-Administrativa, el Club "Fomento". Entre las recepciones particulares, se destacan las ofrecidas por el Sr. Carlos Cash en su domicilio, y la Sra. de D. Alberto de Santa María a la Sra. Pacheco de Batlle y Ordóñez y su comitiva de damas, en el Hotel Nuevo Paysandú, al que se trasladaron en el vaporcito "Tangarupá". En el banquete impresionaron los "menús", con recetas originales del pintor De Santis.

También se visitó el Hospital - Asilo y Barraca de Plottier. El Sr. Batlle agradece



Batlle conversa, en la borda del "Paris" con el ministro de Guerra Gral. Eduardo Vázquez. Tercero, a la derecha, el doctor Felipe Lacueva Stirling.

evocación y revivirán esos momentos inolvidables. Precisamente, fué en uno de los actos infantiles donde el Sr. Batlle manifestó que para él constituía el homenaje más caro. "Terminó —dicen las crónicas— incitando a la niñez a que continuara cul-

tivando los dones del espíritu."

Con emoción patriótica y como preludio de un mejoramiento nacional, saludó el litoral la visita del Presidente de la República. Pueblo, autoridades, gentes de trabajo, militares, todos estuvieron presentes. Y

el oeste, según las crónicas, se encargó de dar el "Viva" más típico y más apasionado en estos últimos cincuenta años.

J. C. SABAT PEBET.

(Especial para EL DIA).



El Primer Magistrado de recorrida.



Don José Batlle y Ordóñez (primero de la izquierda, junto al ventanal), acompañado de su comitiva, se dispone a ascender al coche presidencial, en la puerta del hotel "Paris".

ció atenciones con un banquete en su residencia del Hotel "Paris".

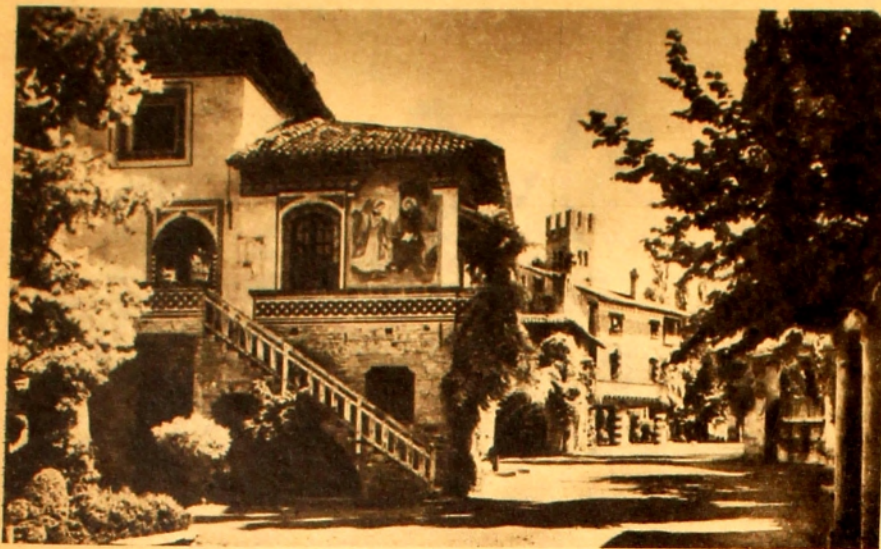
El homenaje máximo para un hombre de bajo como era el Sr. Batlle, lo constituyó la inauguración de la Exposición Rural, verdadera importancia en la historia ganadera del país. La enumeración de los productos premiados da plenamente la sensación de modernidad. D. Carlos Reyles obtuvo el campeonato y varios premios en la raza "Durham". También merecieron distinciones el Sr. Carlos Arocena, la Sra. Hughes, Dr. Alejandro Gallinal, señor Miguel Young, Cabaña "Los Merinos", Cabaña "Lorraine", Sr. Juan Echevers, Sr. Roberto Mendoza y Sr. Enrique Andrade. El acto fué iniciado con un discurso del señor Carlos Cash, presidente de la Rural, al que contestó en nombre del Gobierno el ministro de Fomento, Ing. D. José Serrato, que ha dignado ayudarme con su magnífica cordialidad, en el reconocimiento del material fotográfico ofrecido al lector en esta nota.

Tales los hechos más destacados de aquella importante visita. Luego, Salto —esa bellísima ciudad con algo de cerámica nórdica— recibió al Presidente con un magnífico arco de triunfo. Y las ceremonias realizadas constituyeron un arco de hospitalidad, de adhesión y de entusiasmo popular. Ya la banda salteña "Siameo Diversi" se había encargado de alegrar las fiestas anduceras, como demostración de unidad entre las ciudades costeras. Por último, ray Bentos, la pintoresca población de las arrancas, también se vistió de gala, bajo imponente lluvia, para recibir la rápida visita del primer magistrado.

En todas las ciudades visitadas hubo ensfiles y actos escolares, que mucho enriquecieron al Sr. Batlle. Seguramente más de uno de aquellos niños leerán hoy esta



El Sr. Batlle se dirige a realizar una jira fluvial. A su derecha, el Sr. Eduardo Iglesias. A su izquierda, el presidente de la Comisión Popular de Festejos, D. Manue. Stirling. Más atrás, los edecanes.



Casas de Grazzano



Plaza "Luigi Visconti"

GRAZZANO VISCONTI

EL TOQUE

que embellece

Una fina capa de Crema Invisible Dagelle a la mañana, protege su cutis todo el día y además de esta protección, la Crema Invisible Dagelle constituye la base ideal para los polvos y el colorete.

Unos minutos diarios dedicados a su cutis, lo transformarán en juvenil y lozano. De noche, y en cantidad suficiente, extienda Crema de Belleza Dagelle para limpiar el cutis de toda clase de impurezas, permitiendo así que los poros respiren; dará además sensación de frescura y mejor reposo.



El pañuelito de color, como adorno del cuello, hace de nuevo su aparición en París donde las "midinettes" y las señoras de sociedad lo usan para dar realce a su rostro.

CREMAS

Dagelle

"Dagelle" la embellece día y noche para ser más bella cada día.

EN esta hermosa llanura piacentina el colorido no es nunca muy vivo, ni siquiera durante la Primavera, cuando abundan las tonalidades fuertes, habiendo en el cielo y en la atmósfera un algo que todo lo esfuma y dulcifica. En quien contempla el paisaje, el efecto que le produce no es precisamente entusiasta, pues no le domina el sentimiento, sino que lo aprisiona con una emoción breve y fuerte, que no le permite aislarse, quedando atado a lo que contempla y escucha. Es una naturaleza de emoción que invita a buscar en nosotros mismos algo que ya sabemos, pero en lo que desde hacia tiempo no poníamos atención, o tal vez no deseábamos plantearnos: ¿qué es la vida, y a dónde vamos?; ¿estamos sobre la tierra, vivos y presentes, para un fin, o caminamos a tientas, no sólo sin saber, sino sin quererlo, conducidos por una fuerza, por un guía más poderoso, más seguro que nosotros mismos? Pensamientos no tristes, pero pensamientos que llevan como a un examen de conciencia escrupuloso y completo.

Pero he aquí que de pronto el trencito eléctrico se detiene. Estamos todavía en la misma atmósfera y nada ha cambiado: ni las luces, ni el color han perdido la austera fisonomía de hace poco, y sin embargo el paisaje que se descubre a nuestros ojos es ahora insólitamente alegre, y nuestro pensamiento se ha diluido. "Grazzano Visconti" se lee sobre la fachada de la pequeña estación que hemos dejado detrás nuestro, y en seguida brilla la visión de una plaza vetusta, pero indeciblemente fresca y graciosa: ¿estamos despiertos, o soñamos? No es sueño, es realmente una realidad de piedra, no un escenario; y las gentes que vemos no son actores, sino seres que viven la vida real, la vida cotidiana, la vida actual. Grazzano Visconti fué antes apenas un castillo medieval, ruinas del tiempo y de la intemperie, pero el heredero, el que debía disfrutarlo, tuvo miedo a la soledad y al silencio, y entonces, al margen de su posesión construyó la aldea de sus "castellanos", en perfecto estilo cuatrocentesco. Pero hombre actual, hombre de la vida de hoy, no quiso que sus castellanos fuesen siervos perezosos e inútiles, y dándole a este un cometido, y un tra-

bajo al otro, fué convirtiendo el lugar, después de algunos años, en un centro de artesanía de primer orden. Artesanos del hierro, de la madera, de la mayólica, construyen muebles, y forjan como en ningún otro punto de Italia. Me refiero al sentido artístico, y no solamente a la manual habilidad.

He aquí a César Leonardi que trata el hierro como otros la cera, y es un decorador de lo más imaginativo que yo haya conocido: la vida animal y la vida vegetal encuentran en su fantasía abundante un intérprete cálido, y sin embargo sobrio. Talleres como los que existían en el Cuatrocientos en toda Italia, pero adecuados al carácter de la región, y no podrá confundirse jamás una cancel forjada por Leonardi con la que pueda forjar un maestro toscano.

Y he aquí a los artesanos de la madera: Sartori, Leonardo Doménico, Peroncini, con una multitud de jóvenes discípulos.

El castellano, duque Visconti de Modrone, quiere que cada muchacho que nazca en su señorío sea un artista, y hasta ahora ninguno ha defraudado su deseo.

A primera vista, Grazzano podría parecer un escenario pintoresco trazado por un artista caprichoso, pero después de visitarlo, se siente que aquí se agita, vive y perpetúa una tradición que cuenta entre las más prestigiosas de nuestro país y es un placer y un gran mérito el que se la pueda continuar con tanto gusto y estilo. Pronto se recorre todo, pues Grazzano es sólo un recinto sin callejas ni rincones, existiendo solamente una plaza en redor de la que existen una decena de armoniosas y graciosas casitas. Y es hasta alegre: el Cuatrocientos no fue un siglo alegre, pero aquí, tal vez por que lo animan todos estos ruidos del trabajo, se recibe la sensación de fiesta. Es curioso: se trabaja siempre en Grazzano y sin embargo, la impresión que recibe el visitante es la de que los hombres que aquí viven no trabajan, no se desgastan, no se fatigan, sino que se divierten. Verdad es que nuestro artesano, el artesano italiano, no sabe trabajar en silencio. Pará él, trabajar no es una carga, sino una alegría, y por eso, cuando hacen mover sus instrumentos de trabajo, todos, jóvenes y viejos, los acompañan con la voz. Y no son canciones lejanas, canciones del siglo que disfrutaban, como se comprenderá, sino canciones vivas, actuales, canciones de nuestro tiempo.

Mario PUCCINI

Senigallia, 1950. — (Especial para EL DIA)

(Traducción de E. A.)



Mujeres de Grazzano con el traje típico, junto a la fuente.



Castillo, laboratorio y escuela de la institución

EL gran Museo de Amsterdam, donde un hermoso canal cruza la explanada que conduce al viejo y bello edificio, cuyas dos enormes alas se abren al visitante con esa sobriedad y orden que poseen todas las cosas de los holandeses, alberga la riqueza asombrosa de cientos de cuadros de célebres artistas. Multitud de salas se suceden, y al salir del Louvre, donde grandes galerías emborran la vista hacia lejanas perspectivas, la obra de arte del Museo de Amsterdam, se acerca al espectador y cobra un valor íntimo, ayudado por la relativa soledad en que, generalmente, se van admirando las pinturas. A pesar de todo lo que veíamos, una idea fija, apresuraba nuestros pasos a través de las salas: poder ver "La Ronda Nocturna" de Rembrandt.

Pero la sucesión de salas está tan perfectamente organizada, que se escalonan las obras de forma que el enorme cuadro llega luego a pasar por infinidad de obras magníficas en que la técnica acabada y perfecta de los Países Bajos se halla representada por muchos notables maestros. Rembrandt nos detiene con su extraordinaria "Lección de Anatomía", pintura que, quemada en un plano superior, deja entrever aún más enigmáticamente la escena de un realismo pictórico excepcional. El misterio, esa virtud única en Rembrandt, envuelve la obra con su claroscuro, y el grisáceo cuerpo desnudo es de impresionante fuerza conmovedora. Autorretratos, escenas bíblicas, retratos, y composiciones siguen en un "crescendo", acicateando nuestra ansiedad. Por fin desembocamos en una inmensa sala, cuya luz, atenuada por un plafón gris en el techo, se derrama como pintada por el mismo artista sobre la enorme tela.

Esta obra, encargada por unos ricos comerciantes de entonces, fué casi abandonada y puesta en lugar secundario, porque no eran precisamente retratos, tal como se estilaba entonces, lo que el pintor había hecho.

Así decían los que al artista encargaron el cuadro, ya que no los envolvió en la aristocracia y el rango que ellos creían desempeñar. Rembrandt, ante la posibilidad



El recuadro trazado en blanco delimita lo que se exhibía del cuadro y demuestra como esta obra maestra de Rembrandt, universalmente conocida con el título de "La ronda nocturna", fue mutilada y descentrada a principios del siglo XVIII.

“LA RONDA NOCTURNA” Y EL MISTERIO DE REMBRANDT

de hacer un gran cuadro, renunció a todo lo que no fuera eso: hacer su obra. El gran cuadro llamó a lo más profundo de su ser, anheló realizar la gran obra maestra, y echó a rodar todos los escrúpulos del encargo. Subordinó todo, y junto a todo desde luego a sus modelos, a la verdadera visión de conjunto y al carácter de pintura. Muchos años estuvo poco menos que escondido, y cuando vio la luz de la verdad, cuando los entendidos deslumbrados reconocieron en ella a una de las piezas más admirables de la pintura universal, el Museo la acogió en su seno. Pero había de estarle reservada otra agradable sorpresa al mundo. Cuando la guerra, el cuadro que siempre y por sus tintas oscuras, se le llamó "La ronda nocturna", fué restaurada, o mejor dicho, limpiado por procedimientos modernos. La sorpresa fué grande cuando ya terminado volvió a la mirada de los peritos. Los colores aparecían nuevos y llenos de luz, como si hubieran sido pintados recientemente, adquirían con la limpieza y el quitado de viejos barnices que amarillaban los tonos, una alegría, variedad y potencia más grandes aún que la pasada.

Se piensa entonces en una revisión de la época moderna que se dice conquistó el color. Se abre ahora la interrogante, pues los maestros antiguos aparecen con un colorido que escondido en la pátina de los Siglos, se renuevan ahora como dando una lección magnífica. Se descubre que en un cuadro del Tintoretto, un margen que quedaba tras el bastidor y al que no dañaron ni el tiempo ni la luz, conservaba, cuando se desmontó el cuadro para restaurarlo, los colores originales, siendo éstos por supuesto muchísimo más intensos, ya que se mantenían en su plenitud. Así, "La ronda nocturna" está a la admiración del mundo, guardada dentro de una gran sala, precedida la tela por unos escalones a donde no puede llegar el curioso, y que le separan de la obra una distancia de dos metros. A un costado "Los síndicos". Una bancada en forma de herradura y a prudencial distancia, sirve al admirador para contemplarla. En el piso de la gran sala, unos niños con túnicas de escolares, se hallan sentados en el suelo, rodeando al profesor que hace indicaciones y atiende las sugerencias y reacciones de los pequeños.

Rembrandt fué el más misterioso de los pintores. Al decir esto nos referimos a su

magia. Nunca el claroscuro fué tratado en la forma de intensidad y degradación de luces. Jamás la luz flotó en el aire y se constituyó en algo tan real. Cuando un artista llega a crear lo intangible, cuando el aire que nos circunda es para él algo que se puede realizar, cuando el espectador queda atónito ante una continuación de la realidad superada, cuando el que gusta del arte y mide sus valores y recursos, ve en ello el problema más extraordinario resuelto, es entonces que el discernir estos valores es tarea que está por sobre todo. Control de técnica. Rembrandt ha seguido en este gran cuadro el punto de partida que tiene su unión más cercana en el primer plano, para abrirse hacia el fondo amparada en los matices que tienen su punto más luminoso en el centro. El ritmo y la composición se verifica por señalados espacios en los que el pintor ha colocado las figuras en distintas poses. Entre estos espacios se filtra la luz que se alterna con la sombra hallando así la profundidad. Esta es cada vez más densa y llega a lo total, cuando luego de filtrar la luz sobre unas figuras, entra en la penumbra por la boca de una galería que marginan dos gruesas columnas. El ritmo vertical se halla trazado no sólo por dicho fondo, sino que anteriormente, unas lanzas que se agitan en el ángulo derecho, llenan ese espacio, ya que en el izquierdo, una bandera desplegada y el brillo de una lanza lo sostienen perfectamente.

Los personajes indescifrables aumentan más el misterio del cuadro. Una figura que es una incógnita enana o niña, raramente ataviada, se halla en un hueco luminoso que separa a los dos grupos. También dos enanos, uno que se halla antes que la figura que acabamos de destacar, y otro más en sombras, que corre y se toma de la baranda del puente. Decimos de un puente, porque como se podrá apreciar en el grabado que ilustra esta nota, la tela de Rembrandt, fué recortada en su tamaño original.

Es así que se adyujan, a través de un puente, dos figuras envueltas en la sombra, y la baranda del mismo, desaparece casi totalmente del cuadro en su estado actual.

El cambio favoreció la composición del cuadro, y lo hace más estrechamente adaptado a la armonía general. Verdaderamen-

te, el espacio diluido casi, y que parecería estar sin terminar dejaba un plano frío que se separaba del ritmo y el movimiento de todas las figuras. Ciertamente que hacia más centrada la entrada a la galería, dejando dicha sombra como eje entre dos medias tintas; pero observando atentamente la tela, se convendrá fácilmente en que ha ganado de toda forma. El corte vertical de casi medio cuerpo de la figura encaramada a la baranda del puente, es el contrapeso de la otra de la derecha que toca el tambor, apenas asomada. El primer plano ilumina una figura de claro con amplio chambergo de plumas. Un detalle maravilloso de la técnica del artista es la sombra de la mano del acompañante que se refleja en los ropajes con excepcional transparencia. Rembrandt, trabajaba el color en la luz, y la sombra en el claroscuro. Quiere decir que tal procedimiento encara la realidad de las transparencias, y éstas son verdaderamente realizadas por un mago.

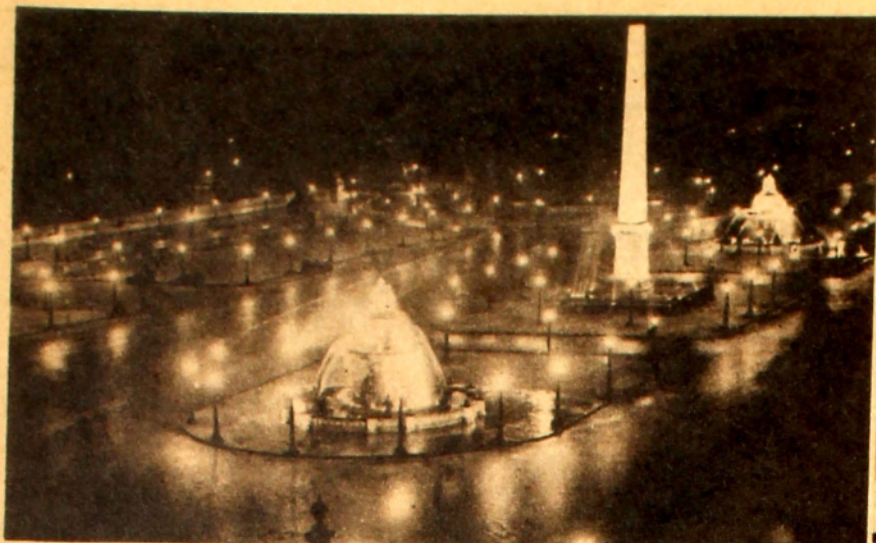
Pero contrariamente a lo que se creía, esta tela limpiada durante la guerra por nuevos procedimientos, nos da el verdadero colorido de Rembrandt, tan intenso y vivaz en algunos aspectos que sorprende. Se dice en algunos círculos europeos que el cuadro ha perdido así mucho de su envoltura. Nosotros no le conocimos antes, pero es tal la fuerza, la densidad del dibujo y color, tan sugestivo el juego de luz, que en verdad no se sabe de donde proviene. Se halla tan bien cuidado y conservado, que parecería pintado recientemente. Nosotros admiramos otras telas de Rembrandt en el mismo museo, y que creemos no habían sido sujetas a tal procedimiento. Sin embargo, aunque algo más oscuras, conservan colorido que dan la pauta de que, quitando los barnices amarillentos darían un colorido cercano a esta enorme tela: es decir, que nos parece que la limpieza fué realizada con todo el respeto por la técnica aplicada por el artista. Volviendo a su faz expresiva, se observa como son variadas, en gestos y actitudes, formando fuera del ritmo total, un nuevo e individual ritmo que da movimiento y enlaza las figuras, descolando lo que tanto amaba Rembrandt: el brillo de las armas, plumachos, galones y el dorado de los yelmos, donde se hace por la técnica aplicada verdaderamente indescifrable.

Tuvo cuidado el gran holandés, de medir las actitudes y sobre todo, de colocar sus personajes en contacto variado con la luz. No es precisamente la composición donde la luz se halla situada en determinado lugar, y la sombra acude con su peso en el contrario como es la lógica. El artista, elude en parte esto, y algunas figuras, sobre todo las apartadas del grueso del conjunto, sostienen un problema distinto y en algunos casos la luz — como en el personaje anterior a la figura de la enana del centro — da en sus espaldas siendo así motivo a que más se destaquen las dos del primer plano.

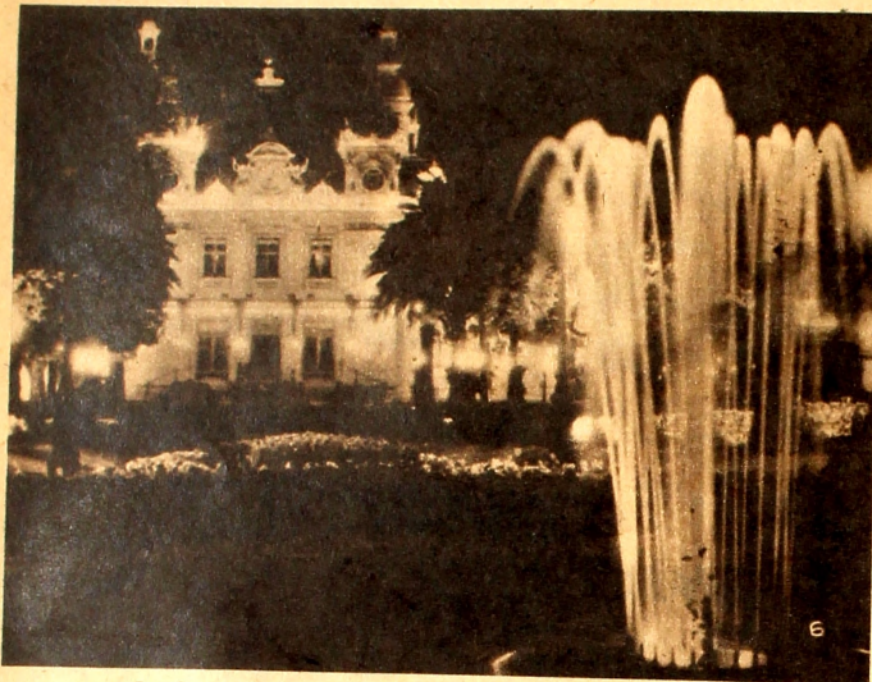
Pero no por ello descuidó la relatividad de los puntos de apoyo de la luz. Por lo tanto, combina de forma que una figura del primer plano, se halle enteramente iluminada y dejando un espacio de colores oscuros, junto a un personaje que cruza horizontalmente. Vuelve a colocar la figura iluminada y clara que es el centro y eje de la composición. Este admirable juego permite que el espectador no se sienta sólo atraído por el punto luminoso del interior del cuadro, es decir, de la pequeña figura, sino que le atrae también un punto claro y luminoso del primer plano. Por lo tanto, se da el sentido de profundidad objetiva, por la luz y la sombra alternadas. Pero esto, que en otros pintores se ve como puesto con tal intención, en Rembrandt, aunque esté así dispuesto por la lógica de su composición, se halla "distruido" con tal arte por el movimiento de las figuras y sus expresiones, por el color, etc., que como en todo gran artista, la técnica y los procedimientos quedan escondidos. Quiere decir que cuesta fijar la atención, no sólo en los detalles del cuadro, sino en el estudio de los medios utilizados por el artista. Es tal la potencia del total, tan grande su fuerza de atracción expresiva, que no poco esfuerzo cuesta concentrarse en determinados puntos, o estudiar trozos puramente en su faz técnica. En la enorme obra hay arquitectura, construcción, palabras éstas que estarían demás si no deseáramos destacar algunas figuras o cabezas que, aparte de la potencia con que las trabajara Rembrandt, llevan una soltura y tal riqueza de toque y transparencias que supera la realidad como un segundo creador.

Por ello es única en la historia de la pintura. Es una tela con caracteres distintos y formas distintas y composición propia. Agreguemos a ello ese fantasmal dominio del claroscuro, y la obra maestra que es, seguirá eterna.

Eduardo VERNAZZA:



Visión nocturna de las fuentes monumentales, en la Plaza de la Concordia



Las fuentes luminosas y el Casino de Monte Carlo.



La más bella fuente de París: la de los Inocentes, decorada por Jean Goujon.



Fuente monumental de Hittori, en la Plaza de la Concordia

PODRÍA decirse que el agua en la ciudad tiene algo de animal de circo, si no hubiese una estética de la fuente. O de bestia agreste y domesticada. Amaestrada si se quiere. En cuanto tiene también el agua su estética propia en cópula con la monumentalidad fontanera. Animal de circo cuando se piensa en el torrente libre, despeñador de espumas montaña abajo. O en el arroyo agreste que inventa cauces o fantasea curvas en valle abierto. Y si se piensa también en el agua prisionera y amaestrada —ciudadana—, salto y surtidor cronometrados, curso fijo, cálculo y dibujo, juego idéntico para el agua pasada, que pasa todavía, o pasará mañana. Con su estética propia, o con su porción de estética, si aún se piensa en la fuente seca, monumento incompleto y mutilado porque "su agua" le falta, inexpresivo y muerto, no importan la expresión y la vida que les diera el artista. ¿Quién no vió alguna vez una fuente de Bernini, en Roma, o una fuente árabe en Granada, o el inmenso mecanismo fontanero de Versalles, y halló el Tritón de Roma sin "su agua", o los leones de la Alhambra, o el Neptuno versallesco, y no advirtió en seguida cómo se apagaban, en la sequedad muda de la fuente, la recumbencia estatuaría del Tritón, o la gracia de los leones, o la serenidad del Neptuno, sin la inmaterialidad inquieta del surtidor irizado?

"Una fuente no es arquitectura, ni escultura, ni elemento decorativo en sí misma —decía Bernini—. Es un pretexto para que corra y cante el agua en la ciudad, haciendo paisaje ciudadano con instrumento agreste". Constructor de fuentes por excelencia y casi padre de la fuente monumental, ¿la pensó acaso Bernini como lubricante no más en el acceso del agua a la monumentalidad ciudadana? ¿Como elemento especial de la monumentalidad? ¿Como manera de adjuntar a la inmovilidad plástica de la piedra lo vivo y moviente del agua que pasa y siempre está? ¿Decoración el agua y monumento la piedra? ¿Alma el agua de la piedra-cuerpo?

No lo explicó nunca —o no supo— el constructor de fuentes por excelencia. Pero anda uno por Roma y contempla las suyas, las oye y las siente (la Fuente de los Ríos, la del Tritón, la Fuente de las Abejas) y en seguida advierte que el "pretexto" existe. Como existe el afán de monumentalidad. No halla, en cambio, primacías entre agua y piedra —no las hallé yo nunca, por lo menos—, ni entre surtidor y fuente, ni entre escultura y cascada. La maravilla escultórica del Tritón que comba el tórax y sopla en la oquedad de su caracola, dominando la plaza Barberini, no es subalterna del surtidor irizado que la corona. En cuanto la corona, la completa, pero no la decora. Uno y lo mismo la expresión del dios desnudo (impulso, esfuerzo) y la sonoridad caracolesca hecha agua domesticada que, al divino soplo, salta y canta.

Hay plazas en las ciudades que son un comienzo. Otras, un fin. Una encrucijada, otras. Las hay que invitan a entrar en la ciudad. O a salir. O a pasar. Las hay tam-

ETICA

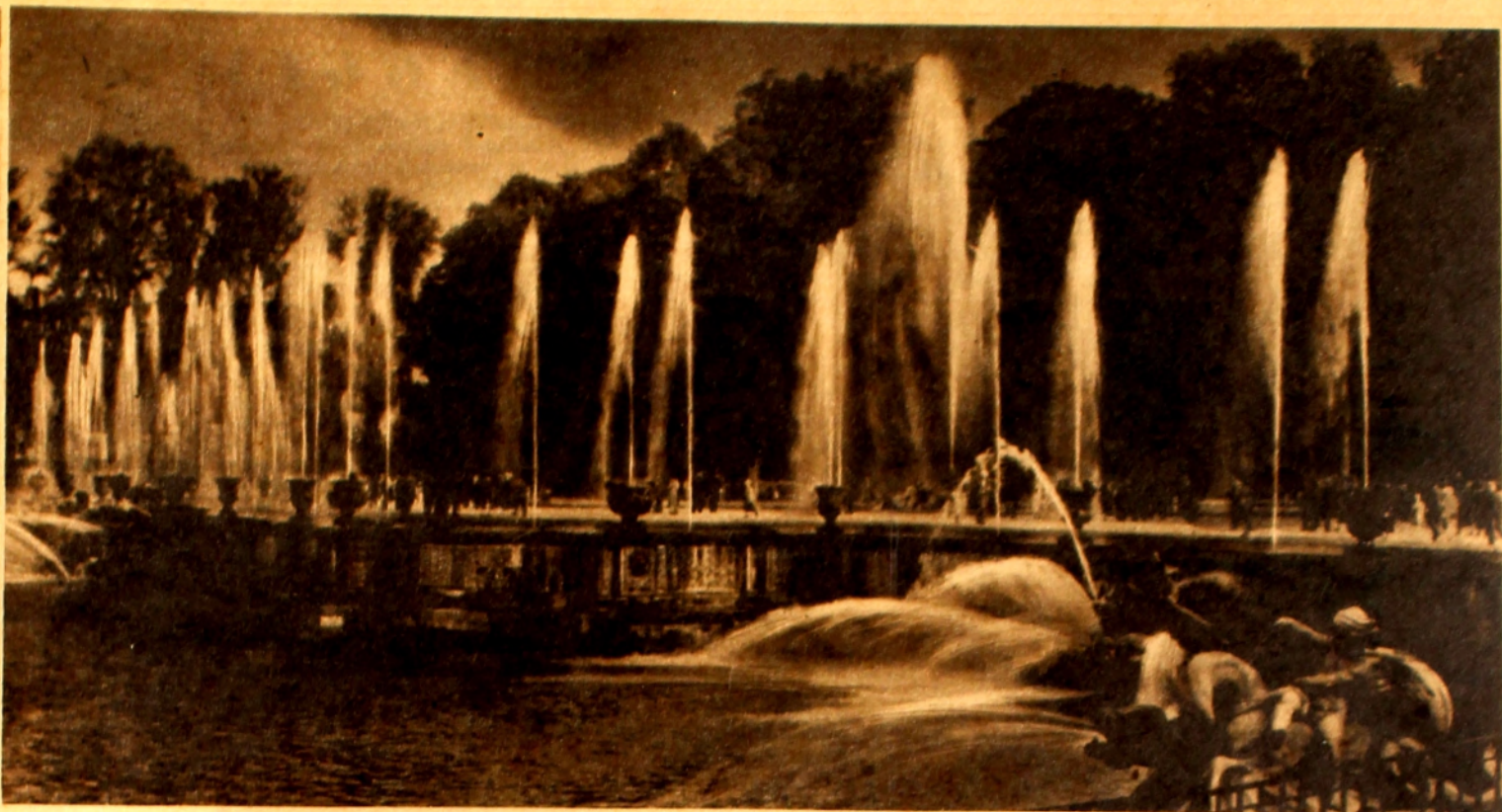
bién que a estar invitan. Y hay una fuente en la plaza que, sin saberlo por qué, ata y retiene al ciudadano "estar en ella" lo fuerza. Canta en la che una fuente, en barrio solitario, ciudad dormida, e invita "a ir". Llega hacia ella se va. Como van hacia el hacia la fuente que es genio y dios arboleda, quienes al goce del parque dadano saben darse por enteros.

Ante una fuente monumental romana ante el laberinto fontanero versallesco en plena plaza de la Concordia, en se detiene uno y ve correr el agua, la la siente. Con una preocupación estética veces: la del agua que inventa fantástico. A pesar de lo metódico y que en el juego puso el constructor. A sar de su cálculo y a pesar de su Con el goce simple y primario de primaria que es el agua. Después —después— que en la estructura de la fuente puso sus manos —y su un Bernini, un Nicolás Salvi, un Hittori un Jean Goujon. Y lo advierte "desa aun habiendo ido hacia la fuente sal ya que tal hombre y tal artista en la dejó su obra.

Se comprende que allí donde hizo zación propia y creó arquitectura, plicase el árabe el "pretexto" fonta



La fuente de...



Lago de Neptuno y laberinto fontanero en los jardines de Versalles

ÉTICA Y ESTÉTICA DE LA FUENTE

desierto, de arena caliente, de
lar y de sed, el milagro de la
del Tadj-Mahal, o del Medjid
sólo podía parecerle posible
que es para él mayor milagro: el
del hombre de ciudad, y de vieja
ando aparte sobre la tierra en tor-
tado también hombre de otra mane-
desierto, entre muros y polvo y es-
a paisaje, sin montaña, sin árbo-
otro milagro de la diversidad
undulación del campo libre? ¿Y
del agua al desierto ciudadano, a
horizonte estrecho, al
erto, ese milagro exterior que es
del agua y la voz del agua mis-
libertad suena, y acaba siendo
allí donde la fuente corre
Y podía no sentirla más ruya
substancial se hace con maravilla
producto y padre de la misma

muchos años —cuarenta, cin-
—, cuando aún no era profesor
ni filósofo titular de España,
Alemania Don José Ortega y
ofrecía su poema ingenuo a las
de Nuremberg: "Cuando una
llega a ser un cillero de histo-
ción de años secos —decía enton-
—, lo único que queda en ella

viviente son sus fuentes viejas, que prosi-
guen cantando y corriendo como en la ju-
ventud de la villa". Aún ignoraba Don José
—y se advierte— el estilo de bronce o la
manera barroca en el estilo. Virgen y no
extraviado todavía en los laberintos de la
maleza política. Espinosa por añadidura.
Alba y mañana, sus mocedades ajenas a la
seducción ulterior y sirenesca de una calva
socrática y prematura.

Pero ¿acaso se puede decir de las fuen-
tes algo que no sea ingenuo, ni en suges-
tión a flor de piel termine, ni escape y hu-
ya de la obsesión trascendente, madre de
toda filosofía y madrastra de explicaciones
inciertas?

"Aprende en la ingenuidad del agua —
dice un mandamiento indio— que aún al
cuerpo humano limpia y purifica, cuando
este cuerpo la remueve, la intranquiliza y
la ensucia".

¿Una ética de la ingenuidad, o una ética
del agua? Conteste quien haya podido pe-
netrar alguna vez —y seguro esté de su pe-
netración— toda la masa aislante que se-
para a un indo-asiático del lejano biznieto
indo-europeo. Aislante en función de pensa-
miento. Y en función de sensibilidad. Lo
que haya de dogma en el mandamiento, en
ingenuidad se nos queda a nosotros. Pero
¿quién puede despreciar la ingenuidad? Yo
no sé si andan por el mundo cristianos ca-

paces de ofrecer mansamente una mejilla
cuando "el hermano-hombre" les azotó la
otra. Pero ¿hay alguno que inclinarse pue-
da ante este otro mandamiento indiano?:
"Aprende en el sándalo que perfuma el me-
tal del hacha cuando el hacha lo hiere".

La ingenuidad explica, sin embargo, más
de un misterio que inexplicable parece. Por-
que no todos los misterios son misterio pu-
ro. Y lo explica aún para muchos incrédulos
de su propia ingenuidad. Aún para los que
no creyeron nunca en un solo minuto de
ingenuidades clavado en su vida adulta. Y
aun para quienes, creyéndolo, lo niegan.
Porque se les imaginó flaqueza. O defecto.
O virtud inelegante. O tonta. La ingenui-
dad explica casi siempre todo lo que es sa-
crificio humano. Consciente. O consentido.
Y todo lo que se da: a una obra, a un re-
cuerdo, a una ilusión. A veces explica el
mal. También. A pesar suyo, desde luego.
Pero no existe bien que no explique.

Así tiene su ética todo lo que es ingenuo,
o ingenuidades alienta. Y hay una ética del
agua, que es una ética de la ingenuidad.
Que en la ciudad, por ser ciudad —desierto
a su manera—, más fuerza tiene. Y prende
al ciudadano. Aún al renegado. Y lo atrae.
Con la complicidad de la estética fontanera.
Aunque el renegado lo niegue. Vale tanto
su negación como la del profesional-mora-

lista ciudador de costumbres y guardián de
los siete pecados capitales. De quien sin ser
visto quisiera contemplar la fortuna del
prójimo (para envidiarla más). Y, sin mi-
rar, mira y admira el instrumento del ter-
cer pecado.

Ingenuidad admirable, valor humano y
sugerencia conmovedora, los de ese viejo
ciudadano, o ciudadano niño, que en la en-
crucijada de la ciudad gastan su alba y su
tarde ante la fuente que corre! Porque, lo
piensen o no, lo sientan o no lo sientan, allí
está la voz de la gran libertad en el gran
horizonte, de la que acaso nunca tuvo el
uno, el ciudadano viejo, y ya aprende a
amar el otro, el ciudadano niño. ¿Se puede
decir de las fuentes algo que no sea inge-
nuo?

Es lo cierto, en todo caso, que las viejas
ciudades, y las nuevas, la gran ciudad y la
aldea, estruendo mecánico o soledad de rui-
nas, silencio quieto o fiebre trepidante, tie-
nen un ingenuo florecer de mocedades, algo
de puro y de creyente que es la ciudad
misma —y ya no es la ciudad— allí donde
el agua corre y una fuente canta. Y el pro-
pio ritmo de la ciudad se rompe. Y se quie-
bra el paisaje ciudadano. Hay fuentes de
ciudad que callan y dejan más silencio en
su silencio que el torrente roquero en la
montaña por el verano absorbido.

J. E. TOLEDO.

Burdeos, 1950.

(Especial para EL DÍA).



romana de San Pedro.



Barroquismo espectacular de la fuente de los Girondinos, en Burdeos.

Talco

Williams

...finísimo... deja la piel fresca, suave y perfumada como un pétalo de flor.

EL UNICO TALCO EN CUATRO PERFUMES

ELEGANCIA y comodidad

EN UNA FAJA

Warner's

MODELO NORTEAMERICANO

(MEJOR QUE DE MEDIDA)

Son ingeniosas creaciones de los mejores modelistas de los Estados Unidos y... no olvide: que son únicamente las fajas Warner's que llevan el cinturón patentado *Sta-Up-Top*, famoso en todo el mundo.

Para completar los corpiños Warner's A-B-C-D-*"ALFABET"*

NUESTRA EPOCA

ENERGIA ATOMICA

ESTE relato es la historia objetiva de un emocionante capítulo de la evolución de la humanidad, en los últimos agitados cincuenta años.

Después de la explosión de la primera bomba atómica en Hiroshima —como preludio de una nueva época— los hombres de ciencia han tenido como preocupación fundamental, la divulgación —en libros, folletos y conferencias, en las más diversas formas— de la naturaleza y gravitación de la energía atómica en la futura vida del Hombre.

Y esa divulgación no se polarizó en áridos tratados matemáticos, sino que proliferó el folleto para la enseñanza popular, acaso como si después de tanto tiempo de trabajo intenso y silencioso en los grandes laboratorios, en procesos técnicos sorprendentes, operando con cuerpos invisibles dotados de enormes energías, tenían necesidad de despojarse de tantos conocimientos y de tanta sabiduría —concentrada en una infima minoría— y de compartir con la sociedad la revelación del supremo secreto que celosamente guardaba la naturaleza: la constitución de la materia, que abre caminos definitivos al progreso y evolución de la humanidad.

Y tal hecho marca una nueva modalidad en el pensamiento universal, en el conocimiento del hombre de la calle, que ha de ser actor en el proceso de trascendentes

movian en los huecos o espacios de la materia y que les permitía acercarse o alejarse, y si esta razón no comprueba la existencia del átomo, muchos siglos después se ha constatado que es tan grande la extensión de esos vacíos en la materia, que pudo expresar Arthur Eddington en el año 1934: "Si en el cuerpo humano elimináramos todo el espacio desprovisto de materia, y yuxtaponemos esos corpúsculos, el cuerpo se reduciría —conservando el mismo peso— a un grano de polvo, del tamaño de los que bailan en un rayo de sol". Acaso se materialice en esta expresión científica, el viejo aforismo latino: "Pulvis es, et in pulverem reverteris".

Pero las ideas de Demócrito fueron pronto desechadas; las enseñanzas de Platón y Aristóteles las relegaron al olvido, y sólo diez y ocho siglos más tarde, el Teatro del Atomo levantó de nuevo el tablado, y el telón se izó con los estudios de John Dalton, en 1808, y de Amadeo Avogadro, en 1811, que establecieron un nuevo concepto científico del átomo.

Lógico es, pues, que presentemos al primer actor del Teatro del Atomo tal como se le conoce actualmente, porque en las enseñanzas de Demócrito el átomo era la más elemental partícula de la materia, era indivisible e inmutable.

El átomo —fuente de energía— en el conocimiento actual, es un mundo maravilloso, tan pequeño que su diámetro es la mil millonésima parte de un milímetro, y está constituido de dos zonas, el núcleo o centro, rodeado de una nube atómica en forma de una esfera, siendo el diámetro del núcleo diez mil veces más pequeño que el átomo. Es el mundo de lo invisible, pero es un universo de las más grandes fantasías.

En la nube atómica —que rodea al núcleo—, no existe materia, es el espacio donde se mueven los electrones, el corpúsculo más pequeño del átomo, y en esa nube atómica se localizan los fenómenos de luz, color, corriente eléctrica, es decir, lo que exterioriza la materia y conoce la ciencia desde hace muchos siglos.

Desde los tiempos de Dalton y Avogadro, fue ampliándose el conocimiento por vía de la química, de todos los secretos de las noventa y cuatro nubes atómicas existentes, y acaso su más elemental exteriorización: el fuego, señaló una etapa en la evolución humana. Era una pequeña energía que se derivaba de la corteza exterior del átomo.

Pero el infinitamente pequeño núcleo del átomo —que es un diminuto universo— allí donde está concentrada toda la materia y casi toda la energía del átomo en cantidades no imaginadas, era totalmente ignorado, era algo así como un cofre herméticamente cerrado, cuyos tesoros interiores no podía adivinar, ni siquiera sospechar el Hombre.

Hasta que un día... La historia podría empezar en un oscuro cajón de un escritorio, en París, y en una olvidada oficina de patentes de invención de Zurich, Suiza.

En el año 1896, el físico Becquerel estudiaba las propiedades de fosforescencia de un mineral descubierto hacía pocos años en Alemania, el uranio, que como el dios mitológico estaría encadenado a los destinos de la humanidad.

Un trozo de uranio expuesto al sol, imprimía una placa fotográfica, pero en el desarrollo de las experiencias se sucedieron tres días sin sol que obligaron a guardar uranio y placas en el cajón de un escritorio a la espera de condiciones de luz propicias. Y entonces se produjo el milagro: allí en la oscuridad, el uranio igualmente imprimía las placas fotográficas, y con rasgo genial Becquerel proclamó las radiaciones del átomo de uranio.

El núcleo del átomo, que había permanecido cerrado por siglos, se manifestaba de manera casual y espontánea al hombre. Allí, en un cajón de escritorio, hacia eclosión por primera vez el proceso maravilloso de la actividad nuclear del uranio.

Más allá, en Suiza, un joven ingeniero alemán, Einstein, entre el farrago de viejos expedientes de patentes de invención, que son en gran parte vanas esperanzas, enunció principios matemáticos que hicieron tambalear la física clásica de Newton, y estableció de manera fundamental el concepto revolucionario que la materia es energía, o más exactamente, que la materia es una forma de la energía.

En el telón de fondo del Teatro del Atomo, se dibujaron las claras luces de un amanecer.

Pronto fructificaron los conocimientos de Becquerel y de Einstein, se empezó a vislumbrar el núcleo, y en París, en una



Albert Einstein, que en el año 1905 señaló el principio de la equivalencia de materia y energía. Este concepto, que se estimó como valedero en el campo filosófico, tuvo su comprobación experimental medio siglo más tarde, cuando explotó la bomba atómica.

problemas, ligados a su propia felicidad y a su propio destino.

Recientemente ha aparecido en Norte América —como medio de divulgación—, el Teatro del Atomo, como un trahumante teatro de marionetas, que de pueblo en pueblo va animando sus maravillosos escenarios, donde juegan los protones y neutrones —componentes del átomo— en el intenso palpitante de la materia.

Como en el viejo tablado de la farsa, donde desfilaron las débiles creaturas de Shakespeare, de Ibsen y de Rostand, con sus pasiones, sus odios y sus risas, con expresiones de vida, en el Teatro del Atomo continúa una función, donde se mueven extraños personajes sin alma, conectados también a la vida, y de los que se ignora todavía si representan un drama o una amable comedia de la humanidad.

Teatro del Atomo, donde hace muchos años comenzó la función, porque Demócrito de Abdera, en la antigua Grecia —quinientos años antes de la Era Cristiana— estructuró el primer conocimiento de la constitución atómica de la materia.

Demócrito adquiere así en la antigüedad un inmenso valor científico, aureolado por una figura de rasgos singulares, porque después de haber dilapidado en breve tiempo la fortuna que había heredado —según narra Cicerón—, se quemó los ojos en demanda de la suprema concentración en el estudio, en la valoración de la vida anterior, para hurgar placenteramente en el misterio de la constitución de la materia.

Porque si un cuerpo —como observaba Demócrito— puede adoptar diversos volúmenes, es evidente que estaba formado por pequeñas partículas —el átomo— que se



Chargé de dos esteras electrificadas, en el bombardador de átomos de Van de Graaf. En las primitivas experiencias de desintegración de los núcleos, se utilizaba mayor energía que la que se obtenía de origen atómico. Con la fisión del uranio, la desintegración tiene carácter explosivo.

Estadida barraca al aire libre, Pedro Curie y Marie Curie lucharon bravamente cuatro años acarreando cientos de toneladas de minerales, casi en la más completa privación para obtener nuevas sustancias radioactivas, que culminó con el descubrimiento del radium, cuyas radiaciones iluminaron al mundo y conmovieron la conciencia universal.

Se estaba gestando una nueva ciencia, pero el hombre era mero espectador de la desintegración de los núcleos atómicos invisibles, en estos juegos de artefacto del átomo, cuya naturaleza seguía ignorando, pero el cofre cerrado del núcleo tenía un seguro de cerradura, por donde quizás podría mirarse...

Fue en Inglaterra, en el año 1919, que Rutherford —que ya había acreditado el premio Nobel— realizó por primera vez la desintegración artificial del núcleo de nitrógeno, bombardeándolo por medio de radiaciones radio-activas, obteniendo la transmutación —el cambio de la materia— nada vanamente por los alquimistas de la Edad Media, cuando buscaban transformar metales ordinarios en metales preciosos, en la magia y el misterio del oro.

Y mientras en el mundo rodaban rutinariamente los intrascendentes episodios diarios, en un apartado laboratorio de Inglaterra —cuna de libertades—, surgía un mundo de fantasías en el trazado de las trayectorias inverosímiles de corpúsculos que anunciaban el principio de la investigación atómica, porque el núcleo había cedido en sus defensas exteriores al impacto de corpúsculos que lanzados a grandes velocidades, como diminutos proyectiles, abrieron el maravilloso cofre y en él encontró lord

Rutherford un nuevo elemento —el protón— centro del núcleo y de la materia.

Y el impacto, más que una prodigiosa determinación geométrica del núcleo, fue un mojon colocado con estremecimiento de suprema victoria en lo más íntimo de la materia.

Becquerel, Curie, Rutherford, etapas inmortales del conocimiento de la materia cuando el reloj de la ciencia aceleró el ritmo, y en cada laboratorio de física palpó la materia como un gran corazón, mientras los diminutos corpúsculos se revelaban al hombre, en sus fugaces trayectorias luminosas —penachos de gotitas de agua—, “la plus belle experience du monde”, como un fantasmagórico fuego de artificio en un cielo que cabía en la punta de un alfiler.

Después, nuevas transmisiones de los átomos, la formación de isótopos —cuerpos químicamente iguales, que conservando intactas las nubes atómicas, tenían diferentes núcleos— y una creciente pero todavía pequeña cantidad de energía atómica liberada, fueron llenando los años en la nueva dinámica de la materia, que los físicos la explicaban en los procesos de la nueva mecánica ondulatoria del francés De Broglie y del inglés Dirac, hasta que en el año 1932 Chadwick descubrió un nuevo y fundamental corpúsculo del núcleo —el neutrón—, que sin carga eléctrica se desplaza a grandes velocidades alrededor del protón, y que constituiría, de allí en adelante, el proyectil ideal por su alto poder de penetración, con que se bombardearían los núcleos en procura de nuevas transmisiones.

Fue más fácil caracterizar el pequeño universo del núcleo, conocer sus pobladores, estudiar su topografía, y los investigadores encontraron en ellos de uno a noventa y cuatro protones, acompañados como satélites por neutrones de cero a ciento cincuenta y cuatro por núcleo, y que combinados en distintas proporciones crean los núcleos livianos y pesados y el concepto de masa, y entonces el mundo invisible del átomo apareció en su total armonía, más allá de la imaginación del hombre y de la concepción del sabio, donde complejas fuerzas, sobre todo del sistema protón-neutrón, establecen una gigantesca dinámica que conduce en último término el equilibrio y la armonía del universo.

La ciencia concentró sus dispositivos eléctricos y mecánicos en el núcleo, y en el año 1934 Irene Curie y Frederic Joliot, en Francia, descubrieron que bombardeando núcleos livianos no se producía, como antes, la transmutación en cuerpos isótopos estables, donde terminaba la reacción, sino que se formaban núcleos que se desintegraban posteriormente, en distintos periodos de tiempo: se había provocado así la radioactividad artificial.

El primer impacto con el neutrón originaba nuevos neutrones, provocando la liberación de crecientes energías, realizándose la desintegración en cadena. Se había producido un acontecimiento sensacional: el cofre del núcleo estaba completamente abierto, aparecieron nuevos elementos del átomo; primero el prostrón, que el americano Anderson había localizado en las radiaciones solares, después del deuterón, yuxtaposición íntima de un protón y un neutrón. Se entraba en un terreno todavía con muchos abismos insondables y aunque las reacciones en cadena se realizaban en la

escala del laboratorio y en núcleos livianos, el laboratorio de París dejó de ensayar en este terreno por temor de volar la Ciudad Luz.

La vida de los laboratorios tuvo entonces momentos de emoción y de intensa dramática y cada experiencia y cada paso de la ciencia, era como hundir profundamente un bisturi en el mundo atómico, que nuestros pobres sentidos lo hacían estático, pero que se mueve a fantásticas velocidades, que superan los cien mil kilómetros, en diminutos espacios, pero enormes si se les compara con el volumen de los corpúsculos capaces de generar en esa dinámica gigantesca energías.

El proceso alcanzaba rápidamente su desarrollo culminante en el mismo momento que densos nubarrones oscurecían el panorama internacional, con la sombra fatídica del nazismo.

En el año 1939 llegaron noticias de Alemania, que Hahn y Strassman habían efectuado experiencias, donde se realizaba no la simple transmutación, sino la fisión del átomo de uranio, bombardeándolo con neutrones lentos, lo que originaba gran cantidad de neutrones activos, que llevaba a índices desconocidos la energía liberada, en una gigantesca reacción en cadena, con carácter explosivo y sobre todo trasladando el proceso del laboratorio al gran desarrollo industrial.

Entonces era posible que... Los Estados Mayores de los ejércitos no esperaron más y rápidamente bajaron el telón del Teatro del Atomo.

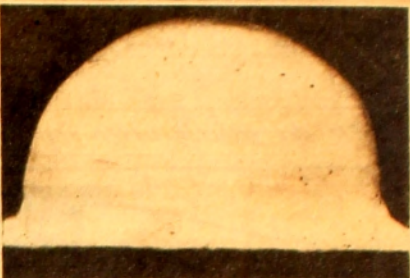
Ahora el problema era de vida o muerte, lo sabían unos pocos, la bipartición explosiva del uranio, estaba demostrada, y entonces el Teatro del Atomo sólo continuó sus funciones en dos partes del mundo, bajo el más riguroso secreto, en Hechingen, Alemania, y en el Valle del Tennesse en Norte América, donde se entabló una lucha dramática, por la opresión o por la libertad.

Hersenberg y Von Weizsäcker, fueron los físicos alemanes que alentaron las últimas esperanzas de Hitler, de obtener la bomba atómica.

Y en sus últimos momentos en los sótanos de la Cancillería, sabía que en Hechingen existía una tonelada de uranio y que pocos meses más la bomba V-6 podría cambiar el rumbo de la historia.

En América, Lawrence, Chadwick, con Fermi, Borh y Frisch, que habían escapado a las iras fascistas —establecieron el costo de dos mil millones de dólares las grandes ciudades atómicas con sus enormes laboratorios y fábricas, donde trabajaban cincuenta mil obreros, y después de cinco años de intensa labor el 16 de julio de 1945, a las cinco de la mañana, en el desierto de Los Alamos, un trueno escuchado a doscientos kilómetros, una luminosidad que encandecía, y un calor que fundía las arenas del desierto, anticipaba al mundo, el triunfo final de las Democracias, y la energía atómica liberada a los dictados del Hombre, proclamaba una nueva época de la Humanidad.

Después, la historia es conocida, por ser demasiado reciente, y mientras tanto los laboratorios siguieron su afanosa labor por que aquella explosión sólo representaba la



Fotografías tomadas a una distancia de diez kilómetros, mostrando tres fases de la explosión de la bomba atómica experimental, que explotó en julio de 1945 en el desierto de Los Alamos. La explosión va acompañada por toda la gama de colores, que iluminan un vasto y grandioso escenario.



La bomba atómica, al explotar, genera grandes olas de calor y de presión y se materializa en una inmensa nube que se expande y asciende rápidamente varios kilómetros.

utilización del uno por ciento de las enormes energías atesoradas en el núcleo.

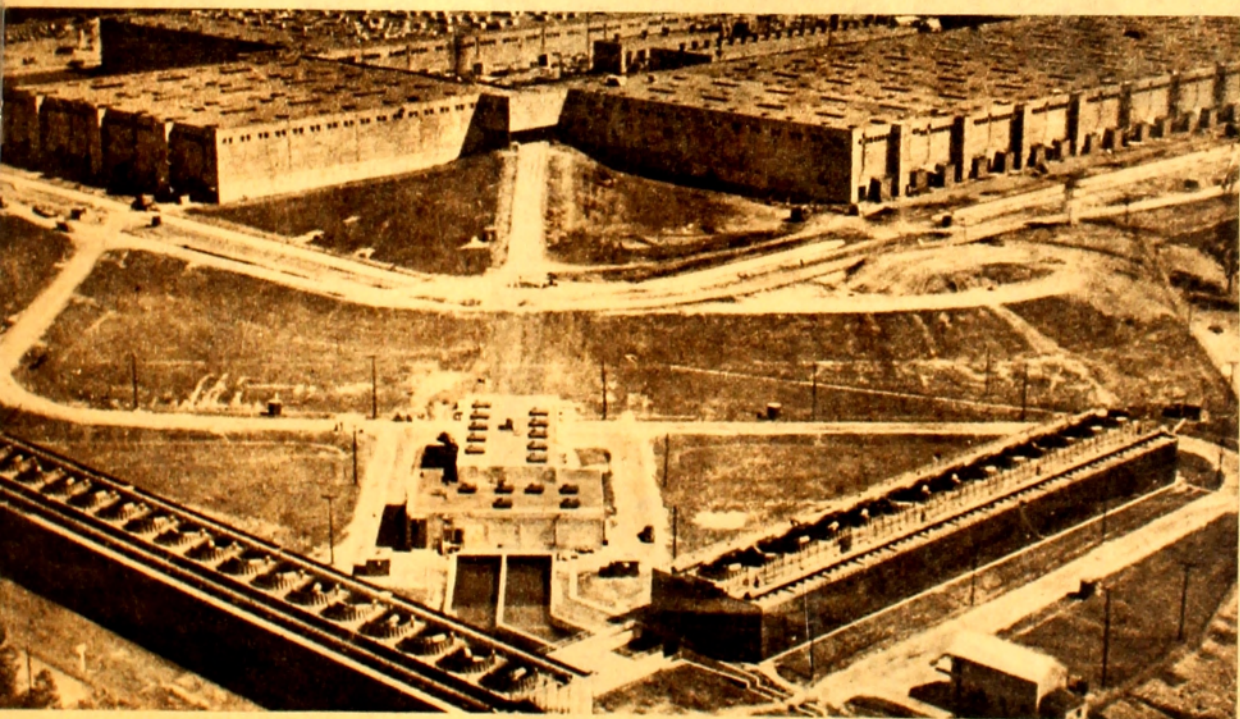
Ahora se anuncia la bomba de hidrógeno, quizá en el proceso que las estrellas y el sol —nuevos laboratorios de la ciencia— generan su luz y calor las radiaciones que gobiernan la vida de la Tierra, y el secreto del genes, o quizás el proceso de desmaterialización, convirtiendo la materia en radiaciones —corpúsculos de fotones— capaces de liberar energías que podrían extinguir la vida en decenas de kilómetros, con potencia cien veces superiores a la de Hiroshima, pero que también podían gravitar hacia el bien, para la felicidad del Hombre, en la medicina, en los procesos industriales, en el confort de vida, objetivos de fácil accesibilidad, si se adoptaran el plan de los EE. UU. de Norte América, apoyado por las democracias, de prohibir las armas atómicas, y del contralor de los desarrollos atómicos en todos los países.

El Teatro del Atomo, está en su apogeo, ha arunciado con estruendo nuevas funciones, y entre los bastidores del viejo Demócrito se agitan los extraños personajes sin alma —protón, neutrón, deuterón— que el Hombre mueve con los hilos del teatro de marionetas.

Esta anunciada la nueva función, ¿drama sombrío o amable comedia de la Humanidad?

Ing^o José L. BUZZETTI

(Especial para EL DIA)



Las ciudades atómicas construidas en el Valle del Tennesse, en Norte América, incluían grandes laboratorios y plantas industriales —como la de Oak Ridge—, para la construcción de la bomba atómica.

*Siempre
bien peinado...*

su éxito personal, comercial, social,
está mejor asegurado,
con **ACEITE - BRILLANTINA PALMOLIVE**
DE DOBLE USO!

Como Aceite para fricciones. Una fricción antes
de lavar la cabeza, remueve la caspa y la
grasitud. Facilita una limpieza perfecta.

Como Brillantina para fijar y perfumar el ca-
bello. Hace lucir el cabello bien peinado,
brillante y gratamente perfumado. Aceite-
Brillantina Palmolive por su calidad excep-
cional, es el mejor fijador y embellecedor
del cabello. Su fórmula extraordinaria, mara-
villosa combinación de finísimos aceites -con
5 % de aceite puro de oliva-, fija el cabello,
le proporciona más brillo y asegura un atra-
yente peinado.



Aceite - Brillantina
PALMOLIVE

El brillo del cabello revive con Aceite - Brillantina Palmolive

*¡Qué adorable
ternura hay
en tus labios...!*



con Tulipán de **HEATHER**
(jider)

Delicado como el mismo rojo de la
flor cuyo nombre llevá, TULIPAN
de HEATHER vibra tierno y juvenil
en los labios. De consistencia
perfecta y adherencia maravillosa,
HEATHER es el lápiz que incorpora
todos los adelantos científicos
del maquillaje moderno.



Hay un color para cada tipo y ocasión. Consulte la preciosa carta de colores
Tulipán - Oscuro - Ciclamor - Rosa de Jider - Morisco - Medio - Rojo Vivo

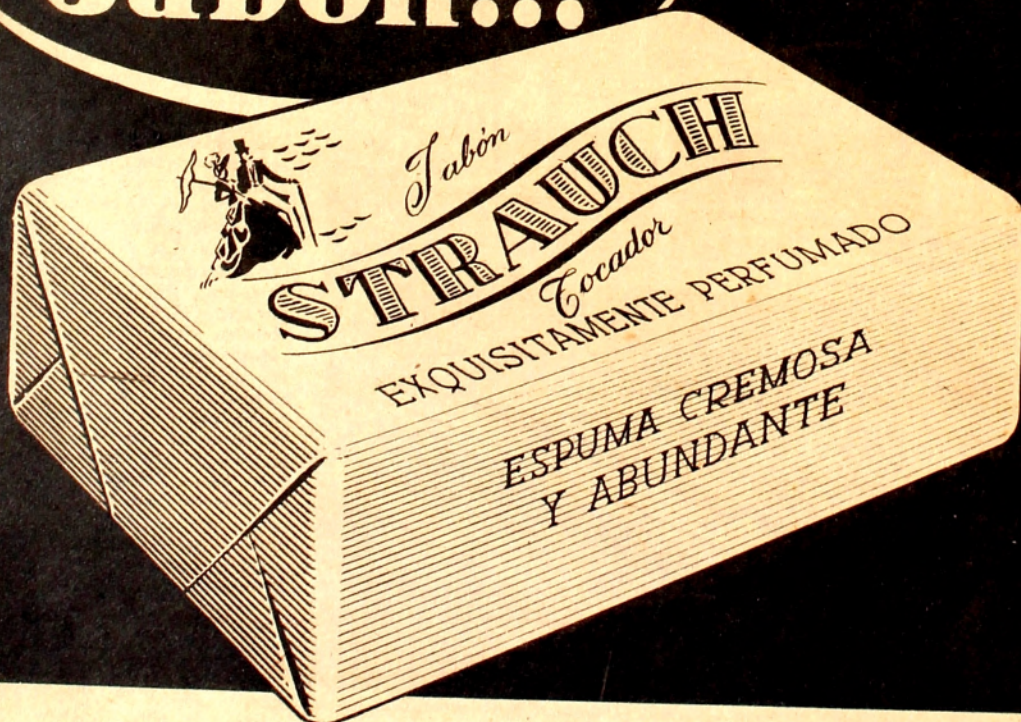


El Comité de Fiestas despidió a Cugat y su orquesta, con motivo de la terminación
de su lucida temporada en los festejos de verano y carnaval.



Xavier Cugat, el celebrado director de orquesta que tan vinculado ha quedado a
Montevideo con sus actuaciones en las fiestas veraniegas, ofreció un concierto en
la Colonia Sanatorio Saint Bois.

**El Mejor
Jabón...**



Ceremonia realizada en la Facultad de Medicina en el acto de apertura de cursos y saludos a los egresados.



Nuestra gentil compañera Srta. Tula García en la cabecera de la mesa.

INFORMACION LOCAL



Organizado por escritores y artistas, se realizó en el Parque Hotel un acto de homenaje al ilustrado ciudadano César Mayo Gutiérrez, con motivo de entregársele los diplomas y distinciones de que ha sido objeto por parte de diversas instituciones culturales americanas.



El presidente de la Comisión N. de Educación Física, Sr. Luis Franzini, acompañado de miembros de la institución, asistió a la localidad de San Ramón para estudiar las posibilidades de transformar el actual predio que ocupa la cancha de fútbol, en un auténtico campo deportivo, con instalaciones gimnásticas.

Participantes en la Segunda Olimpiada de competencia de elementos novicios del Sporting Club Uruguay recibiendo los premios de manos del profesor García Porto.



Especto parcial del público asistente a la Facultad de Medicina, en el acto de apertura de cursos.



Parte del conjunto de vaqueros norteamericanos que actuará en la pista del Prado durante la Semana Criolla. De izquierda a derecha, aparecen con sus trajes típicos: Runt Smith, Verna Shinn, el director del grupo Jack Rinehart, Zrom David, Stan Ansley, Polly Ansley y Gerge Baumann.



En el restaurant instalado en nuestro edificio se realizó una demostración de simpatía a nuestra compañera Srta. Tula García, festejándose un aniversario de su ingreso a EL DIA, donde realiza uno de los cometidos más gratos a todo el personal.



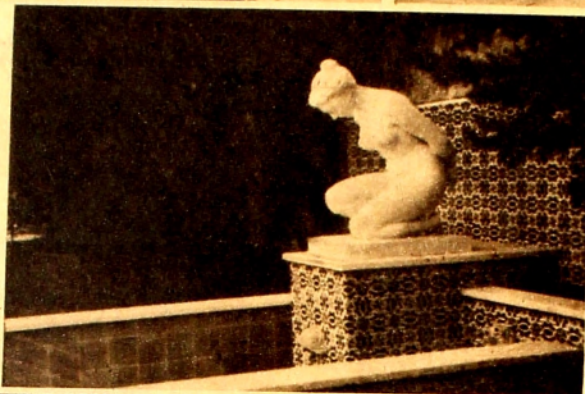
Srta. Libertad Sonia Rodríguez, que recientemente cumplió 15 años.



El Presidente del Ecuador, Sr. Galo Plazo y su distinguida hija, durante el concierto de guitarra que ofreció en Quito nuestro compatriota Julio Martínez Oyanguren, que ha realizado una brillante gira artística por ciudades del continente.



Inaugurando las actividades artísticas en el nuevo local adquirido en el Prado, el Centro de Industriales Panaderos realizó un festival con la cooperación del Instituto Ariel y el ballet escuela Cristóbal Martínez. La foto muestra a Mercedes Aguiar y T. Loureiro, en "Serenata Rococó".



En el patio-jardín del "Club Paysandú", en Paysandú, se ha colocado una escultura titulada "Plenitud", del escultor Herman Meisner, que reproducimos en esta nota.

ACTIVIDADES ARTISTICAS



Pianista Zulma de Alvarez, maestro Juan Protasi con la soprano Juanita Di Concilio y el tenor Guillermo Hermida; violoncellista Oscar Nicastro y un aspecto de la concurrencia al festival artístico realizado en el club General Lorenzo Batlle.



TARZAN

Por Edgar Rice Burroughs



CUANDO VIERON LOS ARBORÍCOLAS QUE TARZAN SALTABA HACIA LA COPA DE LOS ÁRBOLES SE PUSIERON INMEDIATAMENTE EN SU PERSECUCION DANDO SALVAJES GRITOS DE COLERA. TARZAN SE INTERNABA CADA VEZ EN LA GIGANTESCA SELVA.



LOS ARBORÍCOLAS MANUVIERON LA PERSECUCION DURANTE CORTO ESPACIO, Y LUEGO, COMO TARZAN LO SUPONIA, DEJARON DE PERSEGUIRLO.



ABANDONADA LA PERSECUCION, ENCONTRO TARZAN UN CONFOR-
TABLE LECHO PARA PASAR EL
RESTO DE LA NOCHE.



A LA MAÑANA SIGUIENTE, MIENTRAS CAZABA, SE DETUVO AL SENTIR EL OLOR DE NUMA MEZCLADO CON EL DE LOS ARBORÍCOLAS.



PRONTO DESCUBRIO A UN ARBORÍCOLA APRE-
NDO ENTRE LAS RA-
MAS DE UN TRONCO
CAIDO QUE OBSERVA-
BA CON CALMA COMO
SE LE IBA ACERCAN-
DO LA MUERTE.



AL GRITO DE "KREEGAH" QUE SIGNIFICABA "CUIDADO," EN EL IDIOMA DE LOS GRANDES MONOS, UN GIGANTE BLANCO Y DESNUDO CAYO SOBRE LA BESTIA QUE ATACABA.

HOGARTH

GRAN SERVICIO INFORMATIVO...

AMPLIADO Y MEJORADO TECNICAMENTE,
MEDIANTE LA INCORPORACION DE UNA MO-
DERNA TELEIMPRESORA, CONECTADA DI-
RECTAMENTE CON UNITED PRESS.

C·X·32
de MONTEVIDEO SU EMISORA
de ONDAS CORTAS
C·X·A·2

SUCURSAL GOES
Av. Gral. Flores 2341

Casa Soler

SOLER HNOS. S.A.
AGRACIADA 2302

SUCURSAL CORDON
Av. 18 de Julio 1601

GENEROS DE LANA

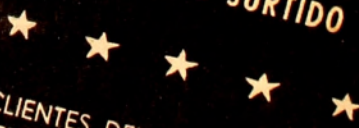
SIGUIENDO EL RITMO DE LA MODA



POR CONTAR CON LAS ULTIMAS NOVEDADES EUROPEAS
POR LA EXTENSA VARIACION DE NUESTRO SURTIDO
POR LA VENTAJA DE NUESTROS PRECIOS, VD. ANTES
DE DECIDIR LA COMPRA DE SU VESTIDO, DEBE VISITARNOS.

- GENERO DE LANA, gran variedad de colores, ancho 1.40, el metro \$ 4.80
- GRANILLA, tejido de lana peinada, ancho 1.40, el metro \$ 5.20
- JACQUARD, suave género de lana en colores de novedad, ancho 1.40, el metro \$ 5.80
- RODELAINE, recién recibido, regio tejido en gran variedad de colores, ancho 1.40 el metro \$ 6.50
- GENERO DE LANA en colores lisos muy souple, ancho 1.40, el metro \$ 6.80
- ROMAY DE LANA en variedad de colores ancho 1.40, el metro \$ 7.50
- MONGOL DE LANA peinada en calidad superior, ancho 1.40, el metro \$ 9.50
- BORDELAINE el tejido de actualidad, diversidad de colores, ancho 1.40 el metro \$ 10.50
- CREPELA DE LANA, amplio surtido de colores, ancho 1.35, el metro \$ 11.00
- MARROCAIN DE LANA francés labrado, marrón, azul y negro, ancho 1.30, el metro \$ 12.00
- TEJIDO DE LANA grancado especial para traje de chaqueta, ancho 1.45, el metro \$ 12.50
- GABARDINA DE LANA en variedad de colores, ancho 1.40, el metro \$ 14.00
- TRICOTINE en pura lana en gris, marrón, azul y negro, ancho 1.45, el metro \$ 14.50
- GENERO DE LANA francés "Penicaud", recién recibido, ancho 1.30, el metro \$ 15.00
- CHARMELAINE, tejido ideal para la estación, colores de moda, ancho 1.40, el metro \$ 16.00
- GEORGETTE pura lana inglés, recién recibido en azul y negro, ancho 1.30, el metro \$ 18.00

EN SARGAS AZULES
Y NEGRAS PARA
UNIFORMES de COLEGIALES
INTERESANTE SURTIDO



CLIENTES DEL INTERIOR
EFECTUEN SUS PEDIDOS
CONTRA REEMBOLSO

Comprando al contado comprará más barato y mejor